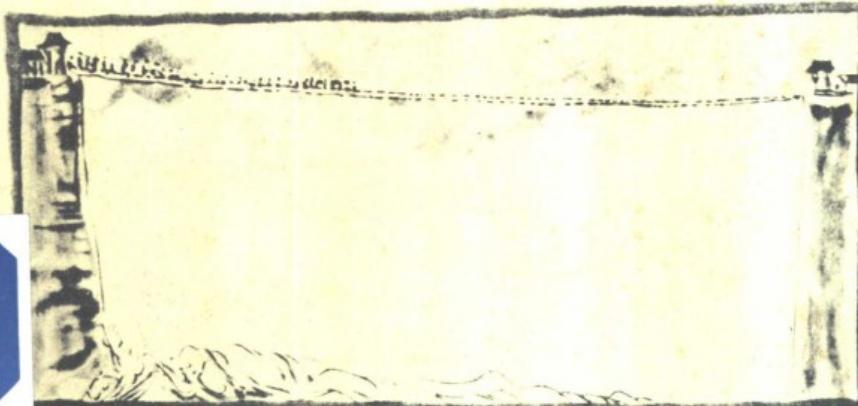


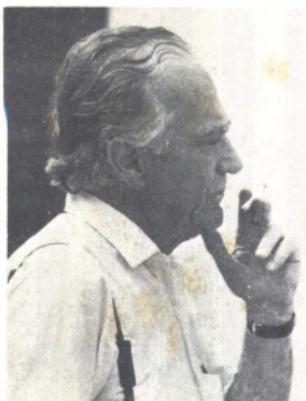
Red Star Over China

西行漫記

(美) 埃德加·斯諾著

Edgar Snow





本書作者 埃德加·斯諾
(1905—1972)



廣角鏡出版社
H.K.\$ 16.00

Red Star Over China

西行漫記

(美) 埃德加·斯諾著

Edgar Snow

內文譯者：王厂青、林淡秋、陳仲逸、
章育武、吳景崧、胡仲持、
許達、傅東華、邵宗漢、
倪文宙、梅益、馮賓符

附錄譯者：本社編輯部



廣角鏡出版社

出版說明

埃德加·斯諾早期的一部有關中共報道的著作 *Red star over China*，中譯為《西行漫記》，1937年10月在倫敦初版發行，一時轟動，並至今仍為廣大讀者所喜愛。

是書最早的中譯本由「復社」根據斯諾修訂過的本子翻譯，出版於1938年初。參加翻譯工作的有王力青、林淡秋、陳仲逸、章育武、吳景崧、胡仲持、許達、傅東華、邵宗漢、倪文宙、梅益、馮實符等人。均為名重一時的文化界人士。

斯諾這部著作自發行以來，已歷時近四十年。書中所涉及的如林彪、彭德懷等少數人物，在今天已有不同的歷史評價。但是，為着保存原書的樣貌，本社將該書重印時，除作力所能及的人物姓名訂正，以及個別的修辭潤飾之外，並未加以任何刪削、修改。

至於附加在本書的八則附錄，附錄一至附錄七，係由本社譯自1973年印行的英文修訂本。附錄內所涉及的有關人物的姓名、事蹟、職位，本社亦作了力所能及的訂正，並作了微小的刪節。附錄八的中英文人物姓名對照表，是本社所加，以便於核對。

關於本書附加的插畫，黃鎮的《長征畫輯》，係影印自中共人民美術出版社在六十年代初出版的《長征畫輯》。畫輯的文字說明部份，亦係全部根據該畫冊之說明文字重植；至於照片部份，一部份係原刊於該書之中譯本，一部份為本社所補添。

西行漫記

(美) 埃德加·斯諾著

廣角鏡出版社出版
香港莊士頓道186二樓

華風書局發行
莊士頓道184—186號

中華印刷廠承印
九龍炮仗街75號

書號 HC 100.1
129×198毫米

1975年12月初版

平裝 HK\$ 10.00

精裝 HK\$ 16.00

長征畫輯

這一輯畫影印自六十年代中共人民美術出版社出版的《長征畫輯》，說明文字也是照畫冊的原有說明重植。
《畫輯》的作者是黃鎮，現任中國駐美聯絡處主任。

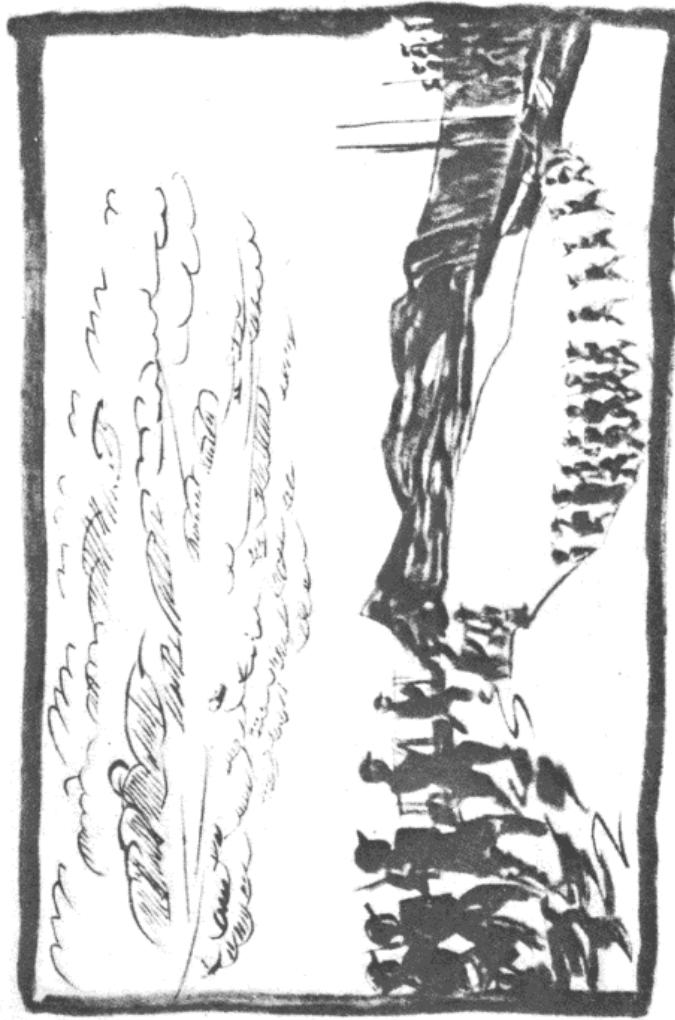
1978年
1月
黃鎮

夜行軍中的老英雄



1 林伯果 同志
夜行軍中的老英雄。

2 遇湘江



(遵義的偉大勝利
敵官兵數千，吃飯前的情形。)

3 遵義大捷飯前





4 貴州苗家女

5 川漢邊千人之家

永遠忘不掉的事實！

三月的天氣，要是晴天，雲南地方已經相當熱了，但是接連幾天毛毛雨，還有幾分寒氣哩。

這一天還是小雨不斷地下着，在一個村了裏小休息。我們跑進一家屋裏，不由得我們嚇了一跳，原來，一家四口，一個中年婦女，衣服破得下身都不能遮蓋了，還有個十五、六歲的女孩子，赤身露體靠在她老父親的背後，難道她們不感覺害羞嗎？什麼害羞，她們一天連一頓飯還難哩？老漢今年六十五歲，身上穿着一件破爛的單衣，坐在地下一塊狗皮上，旁邊燒着一堆火，唉聲嘆氣，向我們說了許多苦處，他的深凹的老眼裏流淚了。我們很多同志都很好地安慰了他一頓，並送給他們一些綢子和布。他開始不肯要，經過我們再三解釋，他才很高興地收下。



貴州四川的干人兒（揹鹽的）



6 揹鹽人

貴州、四川的干人兒（揹鹽的）



7 犠族嚮導

這是一個小頭目叫二花羅，他很高興的幫助我們引路，我們送了他一支槍，他真高興極了。



8 紅軍鄉旅遊擊隊

六、民兵打退了敵軍，並在大渡河上架起浮橋，保證了全軍過河。



9 安順場

共產黨領導下的紅軍是不可戰勝的，管你什麼深山、惡水，我們一定可以克服。石達開兵敗安順場，但今天的安順場對過大渡河的北岸，已經過去了許多無上英勇的紅色英雄，並且打垮了守河的敵人！

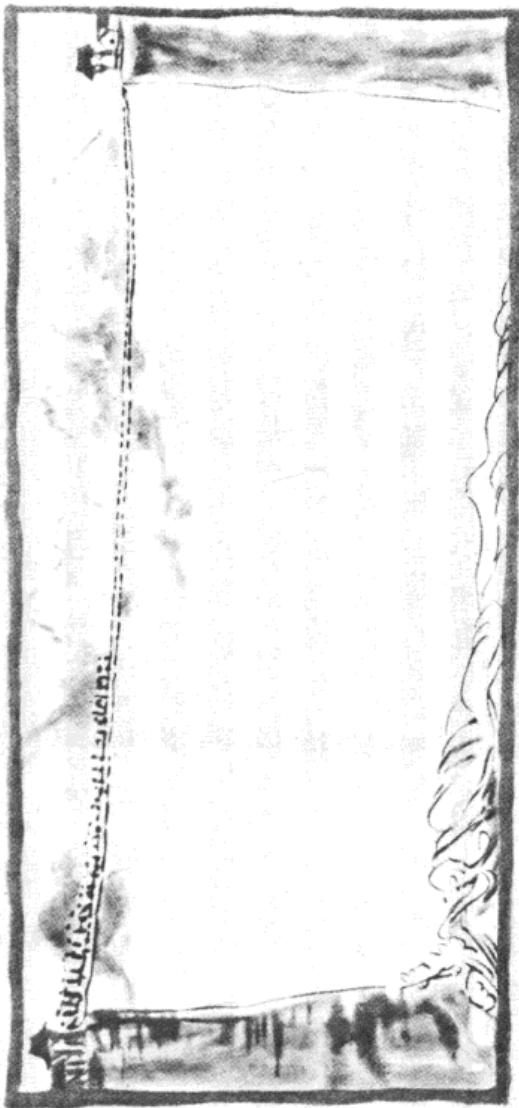


圖 10 遺定橋
（日本山口縣岩國市）
遺定橋是日本山口縣岩國市的一座木造拱橋，建於17世紀。這座橋以其五拱設計而聞名，並被列為重要文化財。背景中的綠樹環抱著橋樑。

11 炮銅蘭之夜
老林之夜



老林之夜

雪山高，鐵的紅軍——鐵的意志更高。



12 翻夾金山

雪山高，鐵的紅軍鐵的意志更高。